



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 135
din data de 06.04.2011**

Dosar nr.: 257/2010

Petiția nr.: 5601/12.07.2010

Petent: C V

Reclamat: Curtea de Apel Iași, Casa Județeană de Pensii Iași

Obiect: modul discriminatoriu de calculare a veniturilor pentru stabilirea pensiei de serviciu a petentei de către Curtea de Apel Iași și refuzul Casei Județene de Pensii Iași de a calcula pensia de serviciu în baza adeverinței emise de Tribunalul Iași

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. C V

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. Curtea de Apel Iași, loc. Iași, str. Anastasie Panu, nr. 25, jud. Iași

I.2.2. Casa Județeană de Pensii Iași, loc. Iași, str. Anastasie Panu, nr. 17-19, bl. Ghica-Vodă 2A-B, jud. Iași

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petenta sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării că se consideră discriminată în raport cu alți magistrați pensionari prin calculul eronat al veniturilor pentru stabilirea cuantumului pensiei de serviciu de către Curtea de Apel Iași.

2.2. Petenta semnalează refuzul Casei Județene de Pensii Iași de a calcula pensia de serviciu în baza adeverinței emise de Tribunalul Iași.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

3.2. Prin adresa nr. 9043 din 10.11.2010 a fost citată petenta, iar prin adresele nr. 9045 din 10.11.2010 și nr. 9044 din 10.11.2010 au fost citate părțile reclamate.

3.3. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 30.11.2010. Prin citația adresată petentei, Consiliul a invocat din *oficiu excepția tardivității* pentru faptele petrecute în luna noiembrie 2008, față de care petenta avea posibilitatea să-și exprime propriile apărări.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentei

4.1.1. Petenta sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării că se consideră discriminată în raport cu alți magistrați pensionari din cauza modului de calcul al veniturilor pentru stabilirea cuantumului pensiei de serviciu de către Curtea de Apel Iași și refuzului Casei Județene de Pensii Iași de a calcula pensia de serviciu în baza adevărului emise de Tribunalul Iași.

4.1.2. Petenta arată că a desfășurat activitate de magistrat judecător până la 5.02.2009, când a fost eliberată din funcție ca urmare a pensionării.

4.1.3. Petenta afirmă că, în timpul activității, prin două sentințe civile (nr. nr. 171/28.03.2008 și 924/18.06.2008), i-au fost acordate drepturi salariale și sporuri ca urmare a constatării stării de discriminare în raport cu alte categorii de magistrați.

4.1.4. Petenta subliniază și faptul că la data înscrierii la pensie (1.11.2008) drepturile câștigate în instanță nu au fost incluse în veniturile care au stat la baza calculării pensiei de serviciu, potrivit art. 82 din Legea 303/2004.

4.1.5. Petenta afirmă faptul că partea reclamată, respectiv Curtea de Apel Iași, prin refuzul calculării venitului în conformitate cu legea, a anulat drepturile acordate prin cele două hotărâri judecătorești și a menținut discriminarea constatată anterior, considerând fără temei legal că aceste drepturi sunt datorate numai pentru perioada cât a fost în activitate.

4.1.6. Petenta arată faptul că *celelalte categorii de magistrați*, în raport de care s-a stabilit cazul de discriminare în ceea ce privește salarizarea, *au primit aceste drepturi* și la pensionare au beneficiat de pensie de serviciu în raport cu acestea. La fel au beneficiat magistrații judecători de la toate curțile de apel din țară care au primit pensia în raport de veniturile acordate prin hotărâri judecătorești în baza recomandării Ministerului Justiției nr. 124786/2008.

4.1.7. Petenta afirmă că discriminarea s-a produs la data când Curtea de Apel Iași a întocmit dosarul de pensionare în luna noiembrie 2008. Casa de Pensii Iași a creat o situație de discriminare atunci când, fără niciun temei legal,

a considerat că adeverința emisă de Tribunalul Iași nr. 775/A/15.04.2010, ca urmare a solicitării petentei pentru recalcularea pensiei de serviciu, nu poate fi valorificată, cu toate că pe baza unor astfel de adeverințe Casa de Pensii Iași emite decizii de pensionare și nu a considerat niciodată că nu pot fi valorificate. Petenta concluzionează că toți magistrații din județul Iași au fost pensionați pe baza acestor adeverințe.

4.1.8. Petenta anexează petiției copii ale hotărârilor judecătorești menționate, adresa Casei de Pensii Iași și recomandarea Ministerului Justiției.

4.1.9. Petenta arată că, și în momentul sesizării Consiliului, *se află în situația de discriminare dinainte de promovarea acțiunilor prin care a obținut drepturile salariale*. Petenta adaugă că magistrații la care a făcut trimitere și în raport de care s-a stabilit discriminarea au beneficiat de drepturile salariale pe care petenta le-a obținut prin hotărâri judecătorești și la pensionare au fost incluse în baza de calcul a pensiei de serviciu astfel că, și la data sesizării, petenta este discriminată în raport cu aceștia, chiar dacă starea de discriminare a fost înlăturată prin admiterea cererilor și pronunțarea hotărârilor invocate.

4.1.10. Referitor la *excepția tardivității* faptelor petrecute cu mai mult de un an înainte de depunerea petiției, invocată din oficiu de către Consiliu, petenta menționează că fapta semnalată se prelungește în timp (*este continuă*) motiv pentru care, în speță, nu poate fi invocată excepția tardivității.

4.1.11. În ceea ce privește solicitarea de a proba că magistrații judecători au fost pensionați pe baza unei adeverințe similare cu cea invocată, petenta precizează că aceste adeverințe au caracter confidențial putând fi solicitate de la emitent, Tribunalul Iași, doar de către autorități.

4.1.12. Petenta depune la dosar o sentință civilă pronunțată într-un caz similar cu cel semnalat de ea Consiliului. Mai mult, petenta arată că s-a ajuns la situația ca pentru doi reclamânți efectele hotărârilor judecătorești să fie diferite, contradictorii, iar pentru doi magistrați ai aceleiași instanțe, pensionați în aceleași condiții, modalitatea de calcul a veniturilor ce constituie baza de calcul a pensiei să fie diferită, la fel și pensia stabilită.

4.1.13. Față de *excepția autorității de lucru judecat* invocată de Curtea de Apel Iași petenta precizează că aceasta nu este întemeiată, nefiind îndeplinite condițiile prevăzute de Codul civil și anume a doua cerere are același obiect, este întemeiată pe aceeași cauză și este făcută între aceleași părți, făcută de ele și în contra lor în aceeași calitate. Față de susținerea că Tribunalul Iași că nu are Birou personal, petenta arată că acesta este ordonator principal de credite și prin biroul contabilitate calculează indemnizațiile și a fost obligat alături de Curtea de Apel Iași să plătească drepturile salariale, deci avea obligația să execute hotărârile fapt ce presupunea și emiterea adeverinței.

4.1.14. Petenta argumentează că Tribunalul Iași are *calitate procesuală pasivă* în cauză, iar Casa Județeană de Pensii Iași nu a depus un alt gen de adeverință pe baza căreia a calculat pensia magistraților. Prin urmare aceasta a creat o situație de discriminare atunci când a considerat că adeverința nu produce efecte și a refuzat calcularea pensiei și menține starea de discriminare recunoscând că a încetat să mai calculeze pensiile magistraților.



4.1.15. Petenta arată că drepturile salariale i-au fost acordate pentru a se înlătura o stare de discriminare în raport cu alte categorii de magistrați și au fost acordate pentru trecut, ca despăgubire, și pe viitor ca indemnizație și sporuri până la încetarea discriminării. Prin refuzul părților reclamate situația de discriminare a fost reintrodusă și petenta se află în situația anterioară promovării acțiunilor în care s-au pronunțat hotărârile invocate ca și cum nu i-ar fi fost acordate drepturile salariale.

4.1.16. Petenta consideră că hotărârile judecătorești nu au condiționat acordarea drepturilor salariale de statutul magistratului, activ sau care solicită pensionarea, astfel că aceste venituri fiind un drept câștigat, existent în luna anterioară pensionării, nu trebuiau excluse din venitul ce constituie baza de calcul a pensiei de serviciu fără a se încălca prevederile art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

4.1.17. Petenta prezintă situația comparativă a unui coleg al său căruia i-a fost calculată pensia de serviciu cu luarea în considerare a drepturilor salariale acordate prin hotărârile invocate.

4.1.18. Petenta consideră că aspectele sesizate intră sub incidența O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare și solicită Consiliului să constate starea de discriminare și să oblige Curtea de Apel Iași și Casa Județeană de Pensii Iași să înlătore starea de discriminare și să o despăgubească, să emită retroactiv adeverința și să calculeze pensia cu luarea în calcul a drepturilor salariale dobândite prin hotărârile judecătorești invocate.

Susținerile părților reclamate

Susținerile Casei Județene de Pensii Iași

4.2.1. Partea reclamată arată că aspectele sesizate de petentă *nu intră sub incidența prevederilor art. 2 și art. 3 din O.G. nr. 137/2000* privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare. Partea reclamată consideră că, în cazul semnalat, există două tipuri de relații sociale (raporturi juridice), unul aparținând dreptului muncii și celălalt aparținând dreptului asigurărilor sociale, acestea trebuind să fie soluționate separat. Casa Județeană de Pensii Iași consideră că petenta nu se află într-o situație de discriminare nici privitor la raportul de muncă și nici în ceea ce privește pensia de serviciu.

4.2.2. Partea reclamată menționează că, potrivit celor dispuse prin sentințele civile și potrivit adeverinței emisă de Tribunalul Iași, petentei i s-a majorat pensia de serviciu retroactiv și a primit diferențele între pensia încasată până la pronunțarea sentinței tribunalului și cea convenită ca urmare a sentinței respective. Mai mult, pe baza unei sentințe civile, petentei i s-a plătit o despăgubire egală cu diferența dintre drepturile salariale calculate potrivit dispozițiilor legale, în raport cu funcțiile pe care le-a deținut și drepturile salariale încasate efectiv, începând cu data de 10.04.2006.

4.2.3. Partea reclamată afirmă că petenta a depus o cerere prin care a solicitat recalcularea pensiei. Curtea de Apel Iași a adus la cunoștință Casei Județene de Pensii Iași faptul că adeverințele emise de tribunal nu sunt legale și, prin urmare, va trebui să se aștepte soluționarea irevocabilă a litigiilor de muncă în care este parte Curtea de Apel Iași. Prin urmare, partea reclamată a încetat să mai recalculeze pensiile de serviciu în baza adeverințelor emise de Tribunalul Iași până la soluționarea litigiilor aflate pe rol.

4.2.4. Partea reclamată solicită Consiliului să rețină faptul că nu poate fi acuzată de discriminare deoarece a calculat pensiile în baza adeverințelor emise de tribunal *pentru toți foștii magistrați* și a oprit aceste lucrări *pentru toți pensionarii*, ca urmare a adresei primite de la Curtea de Apel Iași.

4.2.5. Partea reclamată precizează că recalcularea pensiilor de serviciu, în alte condiții decât cele prevăzute de lege, nu este reglementată de legislația de asigurări sociale, instituția efectuând acest gen de lucrări numai ca urmare a executării unor hotărâri judecătorești.

4.2.6. Casa Județeană de Pensii Iași supune atenției Consiliului faptul că nici pentru Curtea de Apel Iași nu se poate reține că a tratat discriminatoriu pe petentă, deoarece măsurile care s-au luat s-au aplicat tuturor pensionarilor aflați în aceeași situație cu aceasta și, prin urmare, nu sunt întrunite condițiile art.2, 3 și 6 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare.

Sușinerile Curții de Apel Iași

4.3.1. Partea reclamată solicită respingerea petiției ca neîntemeiată. Cu privire la solicitarea petentei de includere în baza de calcul pentru stabilirea pensiei de serviciu, a drepturilor salariale recunoscute prin sentință civilă invocă *excepția autorității de lucru judecat* deoarece există o hotărâre judecătorească irevocabilă.

4.3.2. Partea reclamată menționează că la întocmirea dosarului de pensionare al petentei au fost avute în vedere drepturile salariale din ultima lună de activitate de dinaintea pensionării și s-au respectat dispozițiile legale în materie, astfel că susținerea petentei că a fost discriminată la momentul întocmirii dosarului de pensie este neîntemeiată. Mai mult, petenta a fost de acord cu indemnizația de încadrare brută lunară și sporurile avute în ultima lună de activitate înainte de data pensionării și și-a însușit prin semnare adeverința pentru stabilirea pensiei de serviciu.

4.3.3. Partea reclamată arată și că petenta avea posibilitatea de a contesta decizia de pensie eliberată de Casa Județeană de Pensii Iași, în termen de 45 de zile de la comunicare, fapt care însă, nu s-a petecut.

4.3.4. Cu privire la starea de discriminare invocată de petentă, partea reclamată arată că în mod corect Casa Județeană de Pensii Iași nu a valorificat adeverința eliberată de tribunal, obligația de eliberare a adeverințelor pentru stabilirea și actualizarea pensiilor de serviciu revenind Curții de Apel Iași, instanță care are în gestionare și păstrare carnetele de muncă și dosarele personale ale angajaților.



4.3.5. În raport de cele arătate, Curtea de Apel Iași solicită Consiliului să constate că petiția este neîntemeiată și să o respingă ca atare.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În drept, potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, „(...) prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infectare HIV ori apartenența la o categorie defavorizată care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul public, economic, social, cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

5.2. Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul analizează în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

5.3. Colegiul director a invocat, din oficiu, exceptia tardivității introducerii plângerii deoarece faptele semnalate de petentă au avut loc cu mai mult de un an înainte de formularea petiției, termenul menționat mai sus fiind prevăzut în art. 22 din Procedura internă de soluționarea petițiilor și sesizărilor, publicată în Monitorul Oficial nr. 348 din 6 mai 2008.

5.4. Potrivit art. 20, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare *“persoana care se consideră discriminată poate sesiza Consiliul în termen de un an de la data săvârșirii faptei sau de la data la care putea să ia cunoștință de săvârșirea ei”*.

5.5. Prin adresa nr. 9565/25.11.2010 petenta arată că, în speța semnalată, nu se poate reține exceptia tardivității introducerii plângerii, având în vedere faptul că aspectele sesizate au un caracter de continuitate, efectele sale prelungindu-se în timp. Urmare analizării excepției introducerii tardive a sesizării, Colegiul director se pronunță în sensul respingerii acesteia reținând că este

vorba de o faptă continuă deoarece efectele refuzului Curții de Apel Iași de a elibera petentei adevărul cu toate veniturile sale se prelungesc în timp.

5.6. În punctul de vedere exprimat de Curtea de Apel Iași aceasta invocă *excepția autorității de lucru judecat* deoarece, prin decizia nr. 557/22.06.2010 a Curții de Apel Iași, hotărâre judecătorească irevocabilă, a fost admis recursul declarat de Curtea de Apel Iași împotriva sentinței civile nr. 488/12.03.2010 pronunțată de Tribunalul Iași și a fost respinsă acțiunea formulată de petentă de obligare a părții reclamate, respectiv Curtea de Apel Iași, la eliberarea unei adevărul cu luarea în considerare a drepturilor bănești prevăzute în sentința civilă nr. 924/18.06.2008 a Tribunalului Iași și în decizia nr. 171/28.03.2008 a Curții de Apel Iași. Față de această excepție invocată de partea reclamată Colegiul director se pronunță în sensul *respingerii* acesteia deoarece nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de art. 1201 din Codul civil. Potrivit acestui articol este lucru judecat atunci când a doua cerere are același obiect, este întemeiată pe aceeași cauză și este făcută între aceleași părți, făcută de ele și în contra lor în aceeași calitate. În cazul supus soluționării Consiliului, nu este o cerere de chemare în judecată, nu sunt aceleași părți, primul litigiu având ca obiect o obligație de a face, iar petiția are ca obiect constatarea unei situații de discriminare întemeiată pe prevederile O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

5.7. Colegiul director reține faptul că, în timpul activității, prin două sentințe civile (nr.71/28.03.2008 și nr.924/18.06.2008), petentei i-au fost acordate drepturi salariale și sporuri ca urmare a constatării stării de discriminare în raport cu alte categorii de magistrați. Colegiul ia act de faptul că, la data înscrierii la pensie (01.11.2008) drepturile câștigate de petentă în instanță nu au fost incluse în veniturile care au stat la baza calculării pensiei de serviciu, potrivit art. 82 din Legea 303/2004.

5.8. Colegiul are în vedere faptul că, prin refuzul calculării venitului petentei în conformitate cu legea, Curtea de Apel Iași a anulat drepturile acordate prin cele două hotărâri judecătorești și a menținut discriminarea constatată anterior, considerând fără temei legal că aceste drepturi sunt datorate numai pentru perioada cât petenta a fost în activitate. Față de aceste afirmații, Colegiul director dispune faptul că aspectele semnalate nu intră sub incidența O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. respingerea excepției tardivității invocată din oficiu;

2. respingerea excepției autorității de lucru judecat invocată de partea reclamată, respectiv Curtea de Apel Iași

3. aspectele semnalate de petentă nu intră sub incidența O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată

4. clasarea dosarului;

5. se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

GERGELY DEZIDERIU – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

POP IOANA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE - Membru

VLAȘ CLAUDIA SORINA – Membru

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2000 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

